



COMUNE DI RADDA IN CHIANTI (SI)

Piazza Francesco Ferrucci, n.1 – cap 53017

UFFICIO DELLO STATO CIVILE

tel. 0577 739629/30/27 – fax 0577 738062 Email: anagrafe@comune.raddainchianti.si.it

PEC: demografici.radda@pec.consorzioterrecablate.it

RICHIESTA DI CELEBRAZIONE DI MATRIMONIO CIVILE

Data del matrimonio:

Marriage Date: - Datum der Eheschliessung - Date du mariage: _____ / _____ / _____ - _____ : _____
giorno/mese/anno ora (time-zeit-heure)

LUOGO DI CELEBRAZIONE RICHIESTO - Place of marriage: - Ort der Eheschliessung - Lieu du mariage:

Sala del Podestà - room inside - Innenraum - salle intérieure **Loggiato** - external loggia-loggia - portique extérieur

I FUTURI SPOSI SOGGIORNERANNO IN UNA STRUTTURA RICETTIVA DEL COMUNE DI RADDA IN CHIANTI?

- Will the bride and the groom stay in a Radda in Chianti area accomodation (hotels, farm holidays, apartments)?

- Werden sich zukünftige Ehepaare in der aufnahmefähigen Struktur der Gemeinde von Radda in Chianti aufhalten?

- Les futurs époux séjournent-ils près d'un logement touristique (hotel, tourisme rural, appartement, etc...)
situé dans la Commune de Radda in Chianti?

SI (nome della struttura- name of accommodation- nom de l'hébergement- Name der Unterkunft): _____

NO

SPOSO (Bridegroom – Verlobter - Fiancé)	SPOSA (Bride – Verlobte - Fiancée)
Cognome: (Surname – Familienname - Nom de famille)	Cognome: (Surname – Familienname - Nom de famille)
Nome: (Given Names – Vornamen – Prénoms)	Nome: (Given Names – Vornamen – Prénoms)
Luogo di nascita:(Place of Birth – Geburtsort – Lieu de naissance)	Luogo di nascita:(Place of Birth – Geburtsort – Lieu de naissance)
Data di nascita: (Date of Birth – Geburtsdatum – Date de naissance)	Data di nascita: (Date of Birth – Geburtsdatum – Date de naissance)
Residenza: (Residence – Wohnsitz – Résidence)	Residenza: (Residence – Wohnsitz – Résidence)
Cittadinanza: (Citizenship – Nationalität - Nationalité)	Cittadinanza: (Citizenship – Nationalität - Nationalité)
eventuale doppia cittadinanza (specificare): (if dual citizenship, specify:- ob die doppelte Staatsbürgerschaft geben - si la double citoyenneté, spécifiez)	eventuale doppia cittadinanza (specificare): (if dual citizenship, specify:- ob die doppelte Staatsbürgerschaft geben - si la double citoyenneté, spécifiez)
Stato Civile: (unmarried, widowed, divorced- ledig, verwitwet, geschieden - célibataire, veuf divorcé):	Stato Civile: (unmarried, widowed, divorced- ledig, verwitwet, geschieden - célibataire, veuf, divorcé):
1^ TESTIMONE (Witness – Zeuge/Zeugin - Témoin)	2^ TESTIMONE (Witness – Zeuge/Zeugin - Témoin)
Cognome: (Surname – Familienname - Nom de famille)	Cognome: (Surname – Familienname - Nom de famille)
Nome: (Given Names – Vornamen – Prénoms)	Nome: (Given Names – Vornamen – Prénoms)
Luogo di nascita:(Place of Birth – Geburtsort – Lieu de naissance)	Luogo di nascita:(Place of Birth – Geburtsort – Lieu de naissance)
Data di nascita: (Date of Birth – Geburtsdatum – Date de naissance)	Data di nascita: (Date of Birth – Geburtsdatum – Date de naissance)
Residenza: (Residence – Wohnsitz – Résidence)	Residenza: (Residence – Wohnsitz – Résidence)
Cittadinanza: (Citizenship – Nationalität - Nationalité)	Cittadinanza: (Citizenship – Nationalität - Nationalité)
INTERPRETE (Translator – Übersetzer/Übersetzerin - Traducteur)	
Cognome:	Nome:
Luogo di nascita:	Data di nascita:
Residenza:	e-mail / fax:

Firma (Signature / Unterschrift / Signature) _____

e-mail / fax: _____